

Vendredi 14 février CCFN - 20h

**Soirée inaugurale : « portraits de Rouch », avec de très nombreux inédits, présentés par Bernard Surugue, Andrea Paganini en présence de Jocelyne Rouch. Un portrait de l'homme pour mieux comprendre l'œuvre.**

## Projections

Samedi 15 février – CCFN - 16h30

*les travailleurs, l'émigration, l'aventure*

*Jaguar* de Jean Rouch, 1954-68, 92'

*Koukan Kourcia. Le cri de la tourterelle* de Sani Magori, 2010, 62'

Débat avec Sani Magori et Andrea Paganini

Dimanche 16 février – quartier Lamordé, Harobanda – 20h

*le cinéma en collaboration*

*La vache merveilleuse*, de Jean Rouch, 1997, 38', inédit

*Mosso mosso. Jean Rouch comme si...*, de Jean-André Fieschi, 1997-98, 73'

Débat avec Moussa Hamidou et Andrea Paganini

Lundi 17 février – quartier Lamordé, Harobanda – 20h

*amitiés*

*Liberté, égalité : la thèse* de Bernard Surugue et Jean Rouch, 2001, 15', inédit,

*Le rêve plus fort que la mort* de Bernard Surugue et Jean Rouch, 2001-02, 88'

Débat avec Diouldé Laya et Bernard Surugue

Mardi 18 février – quartier Lamordé, Harobanda – 20h

*le rire et la fantaisie créatrice*

*Le foot-girafe* de Jean Rouch, 1973, 10'

*Le retour d'un aventurier* de Moustapha Alassane, 1966, 33'

*Samba le Grand* de Moustapha Alassane, 1977, 14'

*VW voyou* de Jean Rouch, 1973, 20'

Débat avec Bernard Surugue, Andrea Paganini

Mercredi 19 février – IFTIC - 9h30

*le cinéma en collaboration*

*Jean Rouch et sa caméra au cœur de l'Afrique*, de Philo

Bregstein, 1977-78, 77'

Débat avec Andrea Paganini, Bernard Surugue, Malam Saguirou et Sani Magori

Jeudi 20 février – Place AB – 20h

*métissages*

*La goubé des jeunes noceurs* de Jean Rouch, 1964-65, 30'

*Le do qui danse* de Idriss Diabaté, 2002, 52'

Débat avec Idriss Diabaté et Andrea Paganini

## Projections

Samedi 22 février – CCFN - 16h30

*les travailleurs, l'émigration, l'aventure*

*Moi, un noir*, de Jean Rouch, 1957-58, 71'

*Cabascabo* de Oumarou Ganda, 1968, 45'

Débat avec Jean-Marie Teno et Andrea Paganini

Dimanche 23 février – Place AB – 20h

*le cinéma en collaboration*

*Moi fatigué debout, moi couché*, de Jean Rouch, 1996-97, 86'

Débat avec Moussa Hamidou, Mariama Hima, Malam

Saguirou, Sani Magori et Andrea Paganini

Du 6 au 12 février

**A Ayorou : l'eau et l'ailleurs**

*Jaguar*, de Jean Rouch, 1954-68, 88'

*Petit à petit*, de Jean Rouch, 1971, 92'

*Nanook l'esquimau* de Robert Flaherty, 1922, 64'

*Brise-glace* de Jean Rouch, 1986-87, 33'

**... et A Firgoun : les rites de possession, de magie et de chasse : l'étendue du Songhay et ses voisins**

*Les magiciens de Wanzerbé*, de Jean Rouch, 1948-49, 32'

*Circoncision*, de Jean Rouch, 1949, 15'

*Initiation à la danse des possédés*, de Jean Rouch, 1949, 22'

*Bataille sur le grand fleuve*, de Jean Rouch, 1951, 33'

Du 3 au 7 mars

**A Bandiagara – Funérailles et Sigui : mort et parole**

*Cimetières dans la falaise* (1950-51, 18') + *Le dama d'Ambara* (1974, 60')

*Sigui* (1967-1973), *Invention de la Parole et de la Mort* (1981, 124')

## Colloque

Composé de tables rondes et de conférences le colloque a pour objectif d'interroger l'héritage du réalisateur ethnographe en croisant les approches et les disciplines et en associant spécialistes nigériens, français, américains, et compagnons de route de Jean Rouch.

Jeudi 20 février

**UAM – FLSH - 11h**

«Lire» les films de Rouch aujourd'hui – présenté par Jean-Marie Teno et Antoinette Tidjani Alou

**CCFN - 15h**

*50, 30, 10 ans après : l'héritage Rouch, les thèmes, les procédés, les réseaux, vos par...*

**En Afrique** : avec Malam Saguirou, Sani Magori, Idriss Diabaté, Bernd Mosblech, Mariama Hima, les stagiaires du film atelier

**Et ailleurs** : avec Bernard Surugue, Andrea Paganini, Idriss Diabaté  
Modérateur : Jean-Marie Teno

**CCFN - 17h**

*Les lieux de Rouch au Niger : Niamey, Ayorou, Firgoun, visages, villages, patrimoines : la trace par l'image*

Table ronde avec Amélie Essesse, Mariama Hima, le cinéma numérique ambulant en présence d'habitants d'Ayorou

Vendredi 21 février

**CELHTO - 11h**

*Rouch et la recherche de terrain à la croisée des disciplines*

Avec Diouldé Laya, Agnès Bembello, Benjamin Gnalega, Bernard Surugue, Idriss Kimba.

Modérateur : Andrea Paganini



**Centre culturel Américain - 15h**

*Rouch vu d'Amérique, I*

*L'esprit de possession selon Rouch et l'approche par les films L'impact de Rouch sur les sciences sociales*

Présenté par Paul Stoller, Andrea Paganini et Antoinette Tidjani Alou.

**Centre culturel Américain - 17h**

*Rouch vu d'Amérique, II*

*L'évolution de la tradition documentaire en Afrique depuis l'époque coloniale dans l'espace francophone jusqu'à l'époque contemporaine en passant par l'influence de Rouch.*

*Comment parler de l'Afrique depuis l'Afrique ?* Présenté par Frank Ukadike, Jean-Marie Teno et Antoinette Tidjani Alou



# Exposition

**Du 6 au 28 février – CCFN – Hall d'exposition**

## Exposition de photographies :

*Le serment de Bamako* : La descente en pirogue du fleuve Niger en 1946-1947 par Jean Rouch et Pierre Ponty.

Cette exposition retrace les étapes marquantes du périple de Jean Rouch et Pierre Ponty, et témoigne des premières rencontres sur les rives du fleuve Niger.

« L'acte fondateur de l'œuvre de Jean Rouch est scellé en janvier 1943 par le serment de Bamako qu'il prononce avec son ami Pierre Ponty, comme lui ingénieur des travaux publics d'Outre-Mer formé à l'École des Ponts et Chaussées. Les inséparables complices préparent alors le débarquement des forces alliées de l'Armée d'Afrique en Europe. » (Bernard Surugue, *Le blanc et le noir*)

« Par une extraordinaire coïncidence, ce fut le 20 juillet 1946, soit cent cinquante ans jour pour jour après Mungo Park, que mes camarades Pierre Ponty, Jean Sauvy et moi-même arrivâmes sur les bords du Niger et qu'au dessous de l'aile de notre Junker, nous vîmes le large fleuve étinceler dans le soleil couchant » (Jean Rouch, *Le blanc et le noir*)



## Cocorico, Monsieur Jean !

Tout au long du mois de février, un film-atelier autour des méthodes et de la vision de Jean Rouch sera réalisé par cinq jeunes réalisateurs nigériens sous la supervision de Andréa Paganini et Bernd Mosblech



**JEAN ROUCH (1917-2004)** demeure une référence centrale pour le cinéma nigérien et l'ethnographie en Afrique de l'ouest et son écriture documentaire si singulière continue de faire l'objet d'analyses critiques en Europe, aux Etats-Unis, en Afrique notamment.

Près de 60 ans de tournage au cœur des villages et des traditions nous laissent aujourd'hui un témoignage irremplaçable d'un monde encore vivant mais fragilisé. Cet œuvre se prête à des lectures multiples, et aux témoignages de ses compagnons de route et c'est le privilège de Niamey de pouvoir la partager aujourd'hui avec eux.

Ce patrimoine riche et vivant, mis en débat, est une invitation faite à chacun, étudiants, enseignants, sociologues, ethnologues, philosophes, auteurs, cinéastes, francophones ou anglophones, jeunes, ou anciens, spectateurs, villageois ou citadins, à Niamey, Paris ou Chicago à interroger le monde, par une immersion distanciée et humaniste, sans dogme ni convention.

Avec les aimables contributions, notamment de **La fondation Jean Rouch (Paris) : Jocelyne Rouch**, Présidente, **Bernard Surugue**, vice-Président, **Andrea Paganini**, secrétaire général **Antoinette Tidjani Alou**, professeur de littérature comparée à l'université de Niamey **Mariama Hima**, réalisatrice, ancienne Ministre, ancienne Ambassadrice du Niger **Agnès Bernbello**, sociologue, ancienne Haut fonctionnaire aux Nations-Unies **Diouldé Laya**, anthropologue, ancien directeur du Celhto ; **Benjamin Gnalega**, directeur du Celhto **Pr Paul Stoller**, anthropologue (USA) auteur de « the Cinematic Griot » **Pr Frank Ukadike**, Pr. Associé à la Tulane University (Nouvelle-Orléans- USA)

Les réalisateurs **Sani Magori**, **Malam Saguirou**, **Djingarey Maiga**, **Aicha Macky**, (Niger), **Bernd Mosblech** (Allemagne), **Jean-Marie Teno** (Cameroun - France), **Idriss Diabaté** (Côte d'Ivoire) et avec **Moussa Hamidou** (preneur de son) **Amélie Essessé** (France) architecte, consultante Les stagiaires de l'atelier « Cocorico Monsieur Jean I, dirigé par **B. Mosblech** et **A. Paganini** (Niger, février 2014) : **Aicha Macky**, **Mohamadou Abdou Saley**, **Abdoulaye Boka**, **Abdoulahi Maman** et **Moustapha Sahirou**

Les organisateurs remercient particulièrement Mesdames **Aissata Maiga** et **Kadidia Sidibé** (Cinéma numérique Ambulant du Niger et du Mali), M. **Ali Damba**, Directeur du Centre national de la Cinématographie du Niger ; M. **Khamed Abdoulaye**, directeur de l'Iftic ainsi que M. **Yacouba Beidari** (Fifidho)

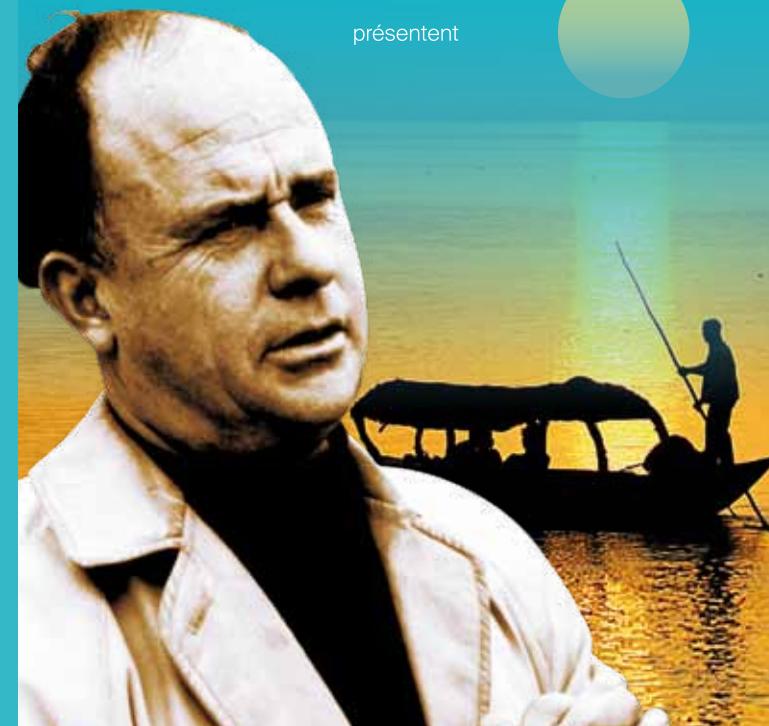


Sous le parrainage de S.E. le Ministre de la Culture, des Arts et des Loisirs

**l'Ambassade de France au Niger, la Fondation Jean Rouch et le CCFN**

en association avec l'Institut Français (Paris), le Centre Culturel Américain, l'Ambassade d'Allemagne au Niger, l'Université Abdou Moumouni, le CNCN, l'IFTIC et le Cinéma Numérique Ambulant

présentent



**ROUCH 2014**  
**MÉMOIRES VIVES**

14-28 février

Projections • Colloque • Exposition

Niamey - Ayorou - Firgoun - Bandiagara